



# Stilfiguren 3

Sm

So viele kennt ihr schon! :-  
(Lösungen am Ende)

1.) \_\_\_\_\_

= Wiederholung des Anfangsbuchstabens

lat. Beispiel	<i>donum deorum dearumque // Ceterum censeo Carthaginem esse delendam.</i>
dt. Beispiel	Mars macht mobil. // Fischers Fritz fischt frische Fische.

2.) \_\_\_\_\_

= Wiederaufnahme eines Wortes am Anfang einer Wortgruppe

lat. Beispiel	<i>Nondum Sinon signum dedit, nondum Troiam expugnanimus.</i>
dt. Beispiel	Pack schlägt sich, Pack verträgt sich.

3.) \_\_\_\_\_

= unverbundene Aufzählung; Aufzählung ohne Konjunktion

lat. Beispiel	<i>Veni, vidi, vici!</i> (Caesar)
dt. Beispiel	Ich kam, sah, siegte! // Alles rennet, rettet, flüchtet.

4.) \_\_\_\_\_

= unverbundene Aufzählung von drei Elementen

lat. Beispiel	<i>Veni, vidi, vici!</i> (Caesar)
dt. Beispiel	Ich kam, sah, siegte! // Alles rennet, rettet, flüchtet.

5.) \_\_\_\_\_

= Aufzählung mit Konjunktionen

lat. Beispiel	<i>Et Iuno et Minerva et Venus clamaverunt: "Ego sum pulcherrima!"</i>
dt. Beispiel	Ich kam, und ich sah, und ich siegte! // Und er läuft, und er läuft, und er läuft.

6.) \_\_\_\_\_

= Wiederholung desselben Wortes innerhalb eines Satzes in einer anderen Flexionsform

lat. Beispiel	<i>rex regum // Manus manum lavat. // Si vis amari, ama.</i>
dt. Beispiel	Das Beste vom Besten. // König der Könige

7.) \_\_\_\_\_

= Behauptung, die um des Effektes willen in die Form einer Frage gekleidet ist

lat. Beispiel	<i>Nonne te pudet perfidiae tuae? // Vivere aut mori vultis?</i>
dt. Beispiel	Wer könnte das bezweifeln?

8.) \_\_\_\_\_

= Gegenüberstellung zweier meist logisch entgegengesetzter Begriffe

lat. Beispiel	<i>Quam diu sedes vestrae a dominis alienis habitabuntur.</i>
dt. Beispiel	Das ist nicht Mut, sondern Feigheit. // Alle reden vom Wetter, wir nicht.

9.) \_\_\_\_\_

= Aneinanderreihung von mindestens drei Wort-/Satzelementen mit inhaltlicher Steigerung

lat. Beispiel	<i>Leo virum adit, vulnerat, occidit. // Vultu, voce, lacrimis me oravit.</i>
dt. Beispiel	Ich kam, sah, siegte.

10.) \_\_\_\_\_

a b

= parallele Stellung einer Wortfolge

a b

lat. Beispiel	<i>Vita est brevis, ars est longa. // Quod differtur, non aufertur.</i>
dt. Beispiel	Reden ist Silber, Schweigen ist Gold. // Kurz ist das Leben, lang ist die Kunst.

11.) \_\_\_\_\_

a b

= spiegelbildliche Überkreuzstellung einander zugeordneter Wörter

b a

lat. Beispiel	<i>Vita est brevis, longa est ars. // satis eloquentiae, sapientiae parum</i>
dt. Beispiel	Das Leben ist kurz, lang ist die Kunst.

12.) \_\_\_\_\_

= doppelte Verneinung

lat. Beispiel	<i>non raro = saepissime // Tantalus: Consilia deorum non ignoro.</i>
dt. Beispiel	Nichts nicht können // Ein Stück Torte wird keinem unwillkommen sein. // schwäbisch: <i>net hässlich</i>

13.) \_\_\_\_\_

= ein und dasselbe durch zwei gleiche oder ähnliche Wörter ausgedrückt oder Zerlegung und Einzelstellung zweier Teile eines Begriffs

lat. Beispiel	<i>oro et obsecro</i>
dt. Beispiel	Ich habe gebeten und gebettelt. // Kreuz und quer. // Lust und Laune.

14.) \_\_\_\_\_

= Vermenschlichung abstrakter und lebloser Begriffe oder Vorgänge

lat. Beispiel	<i>Tempus fugit.</i>
dt. Beispiel	Die Zeit eilt. // Das Glück hilft den Tüchtigen.

15.) \_\_\_\_\_

= Ersetzung eines Begriffes durch einen an sich fremden, im entscheidenden Punkt aber vergleichbaren Begriff (oft aus der Bildersprache)

lat. Beispiel	<i>Inter arma leges silent. // ad gubernacula rei publicae sedere</i>
dt. Beispiel	Du bist ein Goldstück. // Im Kampf ist er ein Löwe. // der Sturm der Leidenschaft // blinde Angst

16.) \_\_\_\_\_

= Verknüpfung eines Begriffes mit einem an sich fremden, im entscheidenden Punkt aber vergleichbaren Begriff durch "wie"

lat. Beispiel	<i>Ciceronem tamquam regem domum deduxerunt.</i>
dt. Beispiel	Er kämpft wie ein Löwe.

17.) \_\_\_\_\_

= Wortspiel zweier (oder mehrerer) klangähnlicher Wörter

lat. Beispiel	<i>amantes amentes</i>
dt. Beispiel	Fischers Fritze // Das ist schon schön.

18.) \_\_\_\_\_

= beschönigende Umschreibung einer unangenehmen Sache

lat. Beispiel	<i>vita decedere // e medio tollere</i>
dt. Beispiel	Ölteppich // Müll entsorgen // Seniorenresidenz // Luftschlag

19.) \_\_\_\_\_

= Wiederkehr gleicher Endsilben

lat. Beispiel	<i>homo sine re, sine spe, sine fide, sine sede. // Honores saepe mutant mores.</i>
dt. Beispiel	total brutal // Die Zeit weilt, eilt, heilt, teilt.

20.) \_\_\_\_\_

= Übertreibung

lat. Beispiel	<i>manus in caelum tollere</i>
dt. Beispiel	ein himmelhoher Turm // Ludwig XIV. sagte, niemand dürfe ohne seine Erlaubnis im mittelländischen Meere die Hände waschen! // Ich sitze hier schon seit Stunden neben dem Telefon und warte auf deinen Anruf.

21.) \_\_\_\_\_

= Auslassung eines leicht zu ergänzenden Wortes (oft einer Form von esse)

lat. Beispiel	<i>Roma locuta, causa finita. // Quid novi? // In vino veritas.</i>
dt. Beispiel	Und das mir!

22.) \_\_\_\_\_

= Ausdruck einer Sache durch ihr Gegenteil

lat. Beispiel	<i>Verres – vir optimus</i>
dt. Beispiel	Du bist ja so toll!

23.) \_\_\_\_\_

= Veränderung der üblichen Wortstellung, indem das zu betonende Wort an den Anfang oder das Ende gestellt wird

lat. Beispiel	<i>Per aspera ad astra. // Difficile est saturam non scribere. // Nulla fere est causa, in qua non femina litem moverit.</i>
dt. Beispiel	Verres war es, der Sizilien so verwüstete.

24.) \_\_\_\_\_

= Trennung zweier zusammenhängender Wörter

lat. Beispiel	<i>C. Verrem accuso, iudices, senatorem Romanum</i>
dt. Beispiel	Der Worte sind genug gewechselt. Nun müssen Taten folgen.

neu

25.) oft in Verbindung mit Nr. 24: Abbildung des Inhalts durch die Wortstellung (im Lateinischen wegen der freieren Wortstellung häufig)

z.B.: *munitissima regis arx* - die stark befestigte Burg (*munitissima arx*) des Königs (*regis*)

→ Der König ist also innerhalb seiner stark befestigten Burg.

oder: *divitissima Romae provincia* - die reichste Provinz (*div. provincia*) Roms (*Romae*)

→ Rom ist im Zentrum und hat das Sagen über diese reiche Provinz.

= *abbildende Wortstellung*

26.) \_\_\_\_\_

= Ersetzung eines Begriffes durch einen an sich fremden, im entscheidenden Punkt aber vergleichbaren Begriff (oft aus der Bildersprache), sehr häufig auch im Deutschen!

lat. Beispiel	<i>fulmina fortunae</i>
dt. Beispiel	Du bist ein Goldstück! // Die Natur schläft im Winter und erwacht im Frühling. // Die Kreativität bricht hervor.

27.) \_\_\_\_\_

Liliths :-)

= Beziehung des Prädikats auf zwei oder mehr Satzglieder, wobei es grammatikalisch/syntaktisch und bedeutungsmäßig nur einem oder zu beidem in verschiedenem Sinn passt

lat. Beispiel	<i>pacem et bellum gerere</i>
dt. Beispiel	Sie trägt die Kleider, er die Kosten. // Kaffee und Kuchen essen.

28.) \_\_\_\_\_

= Hinzufügen eines an sich überflüssigen Zusatzes

lat. Beispiel	<i>falsus error</i>
dt. Beispiel	runde Kugel // schwarzer Rappe // alter Greis // zwei Zwillinge

.....  
Alliteration (1), Anapher (2), Antithese (8), Asyndeton (3), Chiasmus (11), Ellipse (21), Euphemismus (18), exponierte Wortstellung (23), Hendiadyoin (13), Homoioteleuton (19), Hyperbaton (24), Hyperbel (20), Ironie (22), Klimax (9), Litotes (12), Metapher (26), Metonymie (15), Parallelismus (10), Paronomasie (17), Personifikation (14), Pleonasmus (28), Polyphton (6), Polysyndeton (5), rhetorische Frage (7), (asyndetisches oder polysyndetisches) Trikolon (4), Vergleich (16), Zeugma (27)